# FESTICINE KIDS 2008







































48° Festival Internacional de Cine y T.V. de Cartagena

FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE CINE
de Cartagena para
Niños y Jóvenes
del 22 al 28 de septiembre
www.festicinekids.org

### JUNTA DIRECTIVA

Presidente
Luz Marina Marulanda

Vicepresidente Janeth Carvajal

**Tesorero**Carlos Londoño

**Secretaria**Carolina Baker

Vocal Marlene de Pombo

### **EQUIPO**

**Director** Gerardo Nieto

Administrador Antonio Ángel Covo

Secretaria de Educación Distrital Ana Arnedo

Ana Arnedo Lexter González

Jefe de Prensa Julieta Romero Güeto Fara Alíes Fuentes

**Departamento Creativo** 

Jefe de Diseño Héctor Mauricio Lozano

**Diseñadores**Catalina Ortiz Parodi
Rafael Blanco Puello

Asistente de Diseño Jennifer Torres Web Master
Héctor Mauricio Lozano
Rafael Blanco Puello

Coordinador Colegios Fabian Hernández

Coordinador de salas Elkin Roca

Practicante de fotografía Mauricio Mendoza

Concepto del Afiche Guido Ulloa Comunicaciones

> Ilustración del Cartel Lorena Gasca Estudiante de Escuela de Bellas Artes 7 años

**Contabilidad** Kevin Díaz Escudero

Comercialización Gloria Jaramillo

Coordinadora de Jurados Janet Carvajal

Asistente de Jurados Lourdes Bolaños José Amado

Coordinadora de invitados internacionales Carolina Baker

**Acomodadores** Colegio Mayor de Bolívar

Traducciones
Centro Colombo Americano

Sede Hotel Caribe

# JUDITH PINEDO FLÖREZ ALCALDESA DE CARTAGENA

Como Alcaldesa de Cartagena, pero sobre todo como madre, me complace enormemente que Festicinekids llegue a su décima versión, llevando el séptimo arte a nuestros más jóvenes cartageneros y cartageneras.

En esta administración, tal como lo hemos dicho en nuestro plan de desarrollo "Por una sola Cartagena", los derechos de los niños, niñas y adolescentes tienen prioridad sobre los derechos de los demás. Con Festicinekids, se les habla a los niños v niñas en su propio lenguaje, se les cuentan historias que les traen vivencias de otros mundos que también pueden ser el suyo, se les fomenta la creatividad, la imaginación y sobre todo, se crea ese público cinéfilo que seguirá contribuyendo a que Cartagena sea la ciudad cultural y cinematográfica por excelencia.

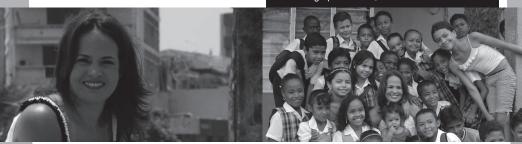
No es aventurado afirmar que el auge de jóvenes creadores y creadoras audiovisuales que desde sus barrios populares o desde las aulas universitarias cuentan su visión de la ciudad en que vivimos, obedece a esa cercanía que desde pequeños tienen con el cine. Y en eso el Festival Internacional de Cine y Televisión de Cartagena y Festicinekids, han jugado un papel fundamental.

Destaco, de igual manera, que el medio ambiente sea el tema escogido este año para los talleres de cortometrajes que se realizarán en el marco de Festicinekids. Cartagena es una ciudad que requiere de mucha protección y defensa ambiental, y permitirles a los niños y niñas expresar su amor por la tierra, es una forma de avanzar en este camino necesario y urgente.

Siento alegría cuando veo la luz de la pantalla reflejada en los ojos felices de esos niños y niñas que en muchas ocasiones ven cine por primera vez, cuando en una sala o bajo las estrellas comparten sus risas y sorpresas con otros cartageneritos y cartageneritas de diversas etnias, culturas y costumbres. Esa es la verdadera democratización de los espacios culturales, donde ellos no sólo son espectadores: también son jurados, protagonistas, realizadores y aprendices en esta Cartagena plural y diversa.

Festicinekids representa la verdadera ciudad para soñar, la ciudad amable, la ciudad para el encuentro: Una Sola Cartagena que estamos construyendo entre todas y todos.

Dra. Judith Pinedo, Alcaldesa de la ciudad, junto a un grupo de niños, invitados de Festicinekids.



# LA SECRETARÍA DE EDUCACIÓN DISTRITAL

En la 10° versión del Festival Internacional de Cine de Cartagena para Niños, Niñas y Jóvenes

El festival de cine para niños permite que ellos visualicen el mundo a través de las producciones que se exhiben durante el festival, brindando a los estudiantes la oportunidad de conocer y valorar el arte cinematográfico. El cine ha sido para Cartagena, un agente de cambio social e integración que reúne sin distinciones de clases en una sala de cine toda una comunidad.

Los talleres de formación realizados con los niños jurados, tales como: "Apreciación Cinematográfica" y "Cómo realizar un cortometraje", permiten a nuestros niños, niñas y jóvenes conocer las herramientas del lenguaje audiovisual para disfrutar

aún más de la proyección de las películas.

Cabe resaltar que en está décima versión participan alrededor de 28.000 niños, niñas y jóvenes de nuestras Instituciones Educativas Oficiales del Distrito, quienes tendrán la oportunidad de disfrutar una semana de un cine diferente y constructivo. Así como, descubrir en las temáticas de los filmes enseñanzas para aplicar en su entorno familiar, social, escolar y comunitario, lo que nos permite confirmar la estrategia de gobierno "la escuela es el centro".

JULIO SALVADOR ALANDETE Secretario de Educación Distrital

Julio Alandete, Secretario de Educación Distrital y algunos de los jóvenes jurados en esta versión del Festicinekids.

# FESTIVAL DE CINE DE CARTAGENA PARA NIÑOS Y JÖVENES

Este año se cumplen 10 ciclos de invaluable trabajo en conjunto con los futuros cinéfilos y cineastas de Colombia. Con una agenda ambiciosa con los estándares de calidad necesarios para la educación y formación de los niños.

El Festicinekids sirve como puente para que niños y jóvenes de todos los estratos socioeconómicos concurran en un mismo escenario y puedan compartir experiencias en esta fiesta cinematográfica. Al mismo tiempo mediante actividades se inculcan valores como la amistad y el compañerismo, creando lazos entre ellos que los hacen tomar conciencia de que todos somos iguales.

Este año la agenda del 10<sup>0</sup> Festicinekids se inició con Cine Bajo las Estrellas, un evento que contó con una masiva asistencia durante enero y marzo para la época de semana santa, con el fin de seguir proyectando una muestra selecta de películas a todas las familias, bajo el encanto de las noches Cartageneras.

Durante el festival cerca de 25.000 niños y jóvenes de los estratos más bajos disfrutan gratuitamente de las películas en los teatros patrocinados por Cine Colombia, Procinal y Royal Films. Igualmente, este proyecto es apoyado por el Ministerio de Cultura, las Secretarias del Distrito de Cartagena de Indias y del Departamento de Bolívar.

La labor educativa para el Festicinekids es de vital importancia, este año desarrollamos con éxito los talleres "Apreciación de Cine", "Cine al Aula" y "Cómo hacer un corto", a través de ellos se enseñó el manejo de cámaras, iluminación, guión y producción, a 40 niños y jóvenes de colegios de Cartagena y Bolívar.

Para octubre se viajará a cuatro municipios de Colombia llevando las mejores películas presentadas en 10 Festicinekids a los niños y jóvenes de los colegios públicos, con el fin de expandir este proyecto que realza la pasión por el séptimo arte.

Finalmente, por medio de una invitación muy especial a cuatro niños y jóvenes, Festicinekids, en representación de Sur América, participará en el Giffoni Film Festival (Italia) que se realizará en julio de 2009. Al evento están invitados aproximadamente 1.600 niños y jóvenes de todas partes del mundo.

Te esperamos en la 10 edición del Festival Cine para Niños y Jóvenes para que en compañía de un niño dejes salir el "niño" dentro de ti.

GERARDO NIETO NUÑEZ Director Festicinekids

Gerardo Nieto, Director Festicinekids y algunos de los jóvenes jurados en esta versión del Festicinekids.



### **JURADOS ADULTOS**

### **FUSANA VELLEGGIA**

Directora de Cine y TV peruana. Socióloga, especialista en gestión cultural y en televisión educativa. Investigadora en medios audiovisuales. Presidenta de la Asociación Civil Nueva Mirada v Directora del Festival Internacional de Cine "Nueva Mirada" para la Infancia y la Juventud. Consultora de los organismos de cultura provinciales y docente en materia de políticas culturales del Conseio Federal de Inversiones. Asesora académica del 2do. Congreso Argentino de Cultura. Además fue consultora de organismos internacionales del sistema de Naciones Unidas (UNESCO, PNUD v PNUMA).

Autora de numerosos artículos, ensayos y libros sobre cultura y comunicación,



editados en Argentina, México, Perú, Ecuador, Chile, Uruguay, Brasil, Canadá, Inglaterra y Francia por organismos internacionales y medios especializados. Recibió el Premio Ensayo sobre Cine 2007 del Concurso de la Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano y la UNESCO por su libro, "La máquina de la mirada". FNCL-Secretaría de Cultura República Dominicana.

## MARCELA RINCŌN GONZĀLES

Realizadora de televisión, nacida en Popayán. Directora de Proyectos. Fosfenos Media – Cali, Script. Película "Doctor Alemán", Productora. Antorcha Films – Cali, Productora. Programa de televisión Prevenir. Telepacífico – Cali, Asistente de Dirección. Película "Yo soy Otro" - Cali y realizadora audiovisual. Productora Antorcha Films – Cali, Asistente de Dirección. Película "El Rey" – Cali.



Entre sus realizaciones están su trabajo como directora del documental "El viaje del pescador de estrellas". Guión y dirección. Cortometraje "El Pescador de Estrellas". Productora de Fosfenos Media, Cali. Ganadora del premio UNICEF, II Festival Internacional de Cortometrajes 2007 – Barinas, Venezuela.

Premio a Mejor Cortometraje (jurado adulto) 9 Festival Internacional de Cine para Niños y Jóvenes – Cartagena, Colombia.

# RUTH MARĪA LENES PADILLA

Directora General EPA – Cartagena. Colombiana, Trabajadora Social, especialista en administración de programas de desarrollo social.

Fué Secretaria de Agricultura, coordinadora del Área de Planificación Agropecuaria. Trabajadora Social en: E.S.E. Hospital San Pablo, Colegio Nuestra Señora de Lourdes, organización



de Vivienda Popular Mi Casa, Instituto Nacional de Pesca y Cultura, Procasa, jefa del Centro de Investigaciones Colegio Mayor de Bolívar, catedrática de Ética y Desarrollo Humano, asesora para la Formulación de Proyectos en la Secretaría de Participación Ciudadana.

# WWWWWWWWWWWWWWWWWWWW

## **JURADOS "KIDS"**

- 1. Sandra Lucia Pájaro
- 2. Lorena Altamar
- 3. José Amado Tapia
- 4. Edgar Junior Sierra
- 5. Karen Pérez Polo
- 6. Paola Ortiz Vásquez
- 7. Evin Brando Urango
- 8. Yeimis Malagón Gómez
- 9. Eduardo León Bolaños
- 10. Walter Julio Ramos
- 11. Elkin Cera Meza
- 12. Edilma Vásquez Tapia
- 13. Angie Gineth Gutiérrez
- 14. Cristian Gutiérrez
- 15. Yolainis Díaz
- 16. Nancy Julio Ortiz
- 17. Karen Herrera Colón
- 18. Jorge Peña Zurita
- 19. Samuel Córdoba Castillo
- 20. Samuel Herrera Sevilla
- 21. María Patiño Orozco
- 22. Sandra Patricia Julio

- 23. Alfredo Elías Bohórquez
- 24. Isabella Díaz Rengifo
- 25. María Mónica Paniza Salcedo
- 26. Edith Sofía Flórez
- 27. Sergio Miguel Ruíz Guerra
- 28. Rafael Hoyos Rhenals
- 29. Laura Hernández Ceballos
- 30. Paola López Giraldo
- 31. Daniela Vergara
- 32. Luisa España Pantoja
- 33. Maria Alejandra Pareja
- 34. Leidy Beleño Marinez
- 35. Noeli Brieva
- 36. Jazmín Gozzv
- 37. Simón Cuartas
- 38. Fabián Rodríguez Gonzáles
- 39. Yusleidy Urbina
- 40. Wendy Henríquez Guardiola
- 41. Fric Julio Arrieta
- 42. Julián Ricardo Gonzales
- 43. María Camila
- 44. Margarita Álvarez

# LARGOMETRAJES EN COMPETENCIA

### Dragones Destino De Fuego

Eduardo Schuldt Perú

### Yo Soy Gandhi

Nanjunde Gowda India

# Los Ultimos Dias Malos de Guillermino

Gloria Nancy Monsalve Colombia

### El Año En Que Mis Padres Se Fueron De Vacaciones

Cao Hamburger Brasil

### **Enfrentando A Los Gigantes**

Alex Kendrik Usa

### El Angel Del Acordeón

María Camila Lizarazo Colombia

### MUESTRA FRANCESA

La Isla De Black Mor

Jean-François Laguionie

### La Profecia De Las Ranas

Jacques-Rémy Girerd

## CORTOMETRAJES EN COMPETENCIA

### La Tuerca

Azul Melissa Martínez España-México

### **Puertas**

Roberto Goñi España

### Porque hay cosas que no se olvidan

Lucas Figueroa Italia-España

### Un Vaso De Soda

Adriana Nidia Yurcovich Argentina

### Pinchazo

Vigdis Nielsen Noruega

### Ricochet

Sara Gurevick francia

### **Un Hombre Tranquilo**

Arantzazu Gómez Bayon España

### Rojo Red

Juan Manuel Betancourt Colombia

### **El Chico Agente**

Pierluigi Ferrandini Italia

### Cunaro

Alexandra Henao Venezuela

### Titiri-We, El canto de la nube

Baiz Juliac Viveca Rose Venezuela

### Entre el Corazón y la Tierra

Sergio Mejía Forero Colombia

# I AM GANDHI



### **FINOPFIF**

Rangappa es un luchador por la libertad, un artesano. El cree fuertemente y sigue las enseñanzas de Gandhi. Su nuera es Shantavva, y el hijio de Shantavva es "Gandhi", que se presenta a si mismo como "yo soy Gandhi". Gandhi ha sido influenciado por las dificultades que ha vivido su madre en la vida diaria, y por la filosofía Gandhiana de su abuelo.

### FICHA TĒCNICA

Director: Nanjunde Gowda

N. R. Nanjunde Gowda Guión:

Produción: Kokila N. Gowda

Duración: 105 Mins/2007

Ventas al N.R. Nanjunde GowdaA bhijvyakti Chitra, 1º piso, exterior:

Mysugar Building, J.C. Road Bangalore –

560002 Karnataka India.



# DIRECTOR

Nanjunde Gowda

Décadas atrás era conocido en la India como líder campesino, se lanzó

a la fama como el talentoso director de la película "Sankranthi", que describe la penosa situación de los campesinos de su región bajo un gobierno opresor. Posteriormente, Gowda incursiona en películas para niños y jóvenes con la cinta "Chukki chandramma" (estrella y luna), que puso a reflexionar a los padres acerca de los valores que le inculcan a sus hijos, seguido dirigió la película "a aa i ii" (abcd) y su último largometraje "Yo soy Gandhi".

El mayor deseo de Gowda es poder fundar una escuela de cine para niños

en Bangalore.



# DRAGONES: DESTINO DE FUEGO



### **FINŌPFIF**

Un pequeño dragón llamado John John es adoptado por una familia de cóndores en una isla en el lago Titicaca. Con ellos crece hasta cierta edad, pero todo cambiará cuando se da cuenta que su cuerpo no luce como el de sus hermanos. Atormentado por saber quién es, John John emprende un viaje donde encuentra su verdadera identidad y donde encuentra su destino. Muchas aventuras vivirá junto con otros animales, atravesando la sierra y la selva conocerá valores como el respeto, la amistad, la ética y el amor por la familia.

### FICHA TĒCNICA

Año: 2006

Características: Largometraje 35mm

78 minutos, en 3D. Resolución. 2k

**Productor Gral:** Jaime Carbajal

Prod. Asociados: José Antonio Chang

**Fduardo Schuldt** Director:

Dir. de Actores: Alberto Isola

Shirley Svensson

Dir. de Prod.: Mariel Díaz

Hernán Garrido-Lecca

Guión: Giovanna Pollarolo

**Enrique Moncloa** 

Edición:

Mezcla Dolby v Masterización:

Post- Prod.

de Audio:

Compositor Música:

Canciones:

Alan Brain

Taurus Digital Sound, Arg.

Alpamayo Sound

Antonio Gervasoni

Gian Marco



### DIRECTOR

**Eduardo Schuldt** 

Director peruano de películas animadas para niños y jóvenes como Piratas en el Callao, estrenada en el 2005 y Dragones: Destino

de fuego 2006.

# ENFRENTANDO A LOS GIGANTES



### **SINOPSIS**

En seis años como entrenador, el primer entrenador de fútbol Grant Taylor, nunca ha llevado a la victoria a la Academia cristiana de las de Águilas de Shilo. Mientras, un grupo de padres organiza secretamente quitarlo del cargo y su jugador estrella es transferido a otra escuela. Grant aunque desalentado por las circunstancias, su fe lo lleva a buscar un propósito más fuerte para su equipo de fútbol y desafía a sus jugadores a creer que Dios puede hacer que cosas imposibles sucedan dentro y fuera del campo.

### FICHA TĒCNICA

Guión: Alex Kendrick Stephen Kendrick

Elenco:

Erin Bethea
Alicia Houston
James Blackwell
Matt Prater
Bailey Cave
David Childers
Shannen Fields
Brooke Taylor
Tracy Goode
Brady Owens

Duración: 111 min Idioma: English Sound Mix: Dolby

**Locación:** Albany, Georgia, USA **Compañia:** Sherwood Pictures more

Alex Kendrick Grant Taylor

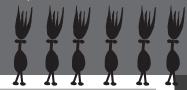


# **DIRECTOR Alex Kendrick**

Miembro de la Iglesia Bautista de Sherwood en Albany, Georgia que

ha optado por la creación de películas con mensajes ético-religiosos, ya que tienen la convicción de que las películas han pasado a ser más influyente que las iglesias.

Kendrick ha dirigido cintas como Volante (2003), Enfrentando a los Gigantes (2006), y El fuego (2008); también se desempeña como guionista, productor, editor y compositor.





### **SINŌPSIS**

Poncho Daza, un niño de 11 años muy talentoso y de bellos sentimientos, tiene dos grandes sueños en la vida: conseguir un acordeón y conquistar el corazón de Sara María, la niña de sus sueños, quien le ha impuesto el reto de componerle una canción que le llegue al alma. Sin embargo, las adversidades económicas de su familia le impiden adquirir un acordeón, mientras que Pepe, logra conseguir un hermoso acordeón con el que intenta cautivar a la niña. A pesar de las adversidades Poncho nació para convertirse en leyenda y será conocido como "el ángel del acordeón.

### FICHA TĒCNICA

Directora: María Camila Lizarazo

**Produción:** CMO producciones S.A

Co-producción: EFE-X y Hangar Films

Idioma: Español

**Género:** Drama - Musical

**Duración:** 90 min

**Año:** 2008-09-13

HD- 35 mm/ 1:85/ color Dolby SRD 5.1



Antropóloga de la Universidad de los Andes, os de cine en el Ecole

realizó estudios de cine en el Ecole Supérieure de Réalisation Audiovisuelle, ESRA, de Paris, Francia. Dirigió y escribió el cortometraje Gourmandises (Antojos) realizado en cine en el 2002 en París. Desde su llegada a Colombia empezó a trabajar independiente, impulsó la producción y el guión de "El ángel del acordeón". Se dedica paralelamente a la consolidación de KAN-TUA films, empresa de gestión cultural y producción audiovisual.

# LOS ŪLTIMOS MALOS DĪAS DE GUILLERMINO



### **SINOPSIS**

A Guillo, por ponerse a jugar bolas en el solar de la cuadra, se le perdió el billete del mandado que le encargo Rosalía, su mamá. Ahora está metido en el peor lío que hubiera podido imaginarse, pues Rosalía ya le tiene advertido que con otro daño más que haga, lo separa de sus amigos y lo manda a recoger café en la finca del tío Libardo, en las afueras de Pereira. Aquel lugar también es maravilloso: el único problema es que, según afirma el propio Guillo, en esa finca hay espantos.

### FICHA TĒCNICA

Dirección

Y guión Gloria Nancy Monsalve

Producción: Diego Hernando Restrepo

Fotografía: Rafael Puentes

Cámara: Carlos Alberto Roa

Script: Carolina rey.

Dir. de arte: Tulita Gómez

Sonido: Andrés Sánchez Otálora.

Música: Lucas Fabián Molano

Casting: Alonso Mejía



# **DIRECTORA**Gloria Nancy Monsalve

Nace en el Municipio de Dosquebradas/ Colombia. Su incursión en

el cine, tiene lugar con el documental: Los Niños de Gaviria, más adelante realizó su primer cortometraje argumental titulado Alhambra, seguido de la cinta Alexandra Pomaluna, que fue premio de Guión en la convocatoria cinematográfica de 1998, premio a mejor argumental del festival de cine de Bogotá en 1999 e invitación al Out Fest de Hollywood. En el año 2000 recibió el premio a mejor documental del festival de cine de Bogotá con un documental sobre los niños trabajadores del barrio Manrique de Medellín.

# EL AÑO QUE MIS PADRES SE FUERON DE VACACIONES

Brasi



### **SIDOPSIS**

En 1970, Brasil y el mundo parecen que están boca abajo, pero las preocupaciones de Mauro, un niño de 12 años, no tienen nada que ver con el régimen militar que controla el país. Su mayor sueño es ver a la selección de futbol ganar su tercer campeonato mundial. De repente Mauro es separado de sus padres y llevado a vivir a la extraña pero divertida comunidad de Bom Retiro, un distrito en Sao Paulo que es el hogar de, entre otras culturas, la comunidad judía e italiana de la ciudad.

### FICHA TĒCNICA

**Guión:** Claudio Galperin Cao Hamburger

Producida por: Cayo Gullane

Cao Hamburger Fabiano Gullane

Música: Beto Villares

Fotografía: Adriano Goldman

Montaje: Daniel Rezende

Casting: Patricia Faria



# **DIRECTOR**CAO HAMBURGER

El año en que mis padres se fueron de vacaciones es el segundo

largometraje del director brasileño Cao Hamburger. Comenzó su carrera con un corto de animación con figuras de plastilina en 1987, en 1999 dirigió su primer largometraje Castelo Rá-Tim-Bum, The Movie. Cao Hamburger, que también es realizador de programas de televisión, se ha convertido en uno de los directores de mayor talento de la nueva generación de cineastas brasileños, por su habilidad de poner niños en cine.

# MUESTRA FRANCESA

### **SINŌPSIS**

1803, en la costa de Cornualles. Un chico de quince años, Le Kid, logra fugarse del orfelinato donde vive como un recluso. No sabe ni cómo se llama y el único bien que posee es un mapa de una isla del tesoro que se desprendió del libro de Black Mor, un famoso pirata al que tanto desearía emular.

## LA ISLA DE BLACK MOR



**Director**: Jean-François Laguionie Largometraje, Animación

Año de produción 2004 **Duración:** 1h 20mn

# LA PROFECÍA DE LAS RANAS

### **SINOPSIS**

De cada estanque, de cada charca sale una rana delegada a participar en una reunión extraordinaria de los batracianos. Todas las ediciones concuerdan y la asamblea general declara formalmente que lloverá durante 40 días y 40 noches. Se anuncia un nuevo diluvio. « La profecia de las ranas » nos presenta una nueva versión de las historia de Noé sin visos creacionistas y con un enfoque social contemporáneo.



**Director :** Jacques-Rémy Girerdnie Largometraje, Animación

Película infantil, Cuento

Año de produción 2003

Duración: 1h 30mn

**Dirección:** Azul Melissa Martínez

Productora: Sashimi Films

Guión:Azul Melissa MartínezFotografía:José Ignacio VicuñaElenco:Elena Jiménez (Marel)

Cristina de Inza (Inmaculada)

**Género:** Ficción **Duración:** 9 minutos

Contacto: Promofest, Franc Planas

Naciones 12, 4° B

28006 Madrid (España-Spain)

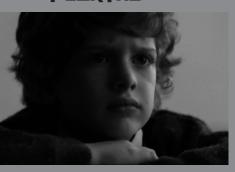
info@promofest.org / www.promofest.org



### FINOPSIS:

Esta es la historia de una niña y una tuerca. Es también la historia de una mujer adulta que ha perdido todo contacto con los sueños. La tuerca habla de magia, de recuerdos y del significado de las pequeñas cosas que muchas veces olvidamos cuando hemos crecido.

# PUERTAS Dirección: Roberto Goñi



Dirección: Roberto Goñi
Productora: Pantalla Partida
Guión: Roberto Goñi
Fotografía: Jokin Pascual
Elenco: Kirian Ruiz - Ismael

Javier Ibáñez – Abuelo Aitor Merino – Padre Virginia Senosiani - Madre

**Género:** Ficción **Duración:** 10 minutos

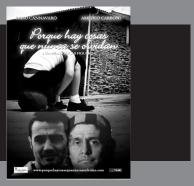
Contacto: Promofest, Franc Planas

Naciones 12, 4° B 28006 Madrid (España) info@promofest.org / www.orginfo@promofest.org

### **5ΙΠΟΡ5Ι5**:

El mundo cotidiano de Ismael cambia por completo la noche en que su abuelo le lee "Alí Babá y los 40 ladrones" y le revela un secreto: las palabras mágicas del cuento funcionan.

# PORQUE HAY COSAS QUE NO SE OLUZDAN



Dirección: Lucas Figueroa Productora: LMF Films

Guión: Lucas Figueroa Fotografía: Javier Palacios Interpretes: Fabio Cannavaro

> Amadeo Carboni Emiliana Olmed Nicolo Urbinati, Giulio Baldari.

Género: Ficción
Duración: 13 minutos
Contacto: Promofest

28006 Madrid (España) info@promofest.org www.promofest.org

### SINOPSIS:

Argentina

Nápoles, 1950. Cuatro amigos juegan al Fútbol en la calle. El balón cae tras las rejas de la casa de la esquina donde vive "la vieja mala", quien hará lo imposible por arruinarles el partido. La venganza será terrible.



# UN VASO DE SODA

Poductora: Maria Eugenia Marazzi
Guión: Adriana Nidia Yurcovich

Fotografía: Flavio Dragoset Interpretes: Celina Fuks - Mujer

Alan Carrillo - Niño

Género: Drama
Duración: 11 minutos

Contacto: Malabia 1550 –CP 1414

Buenos Aires Argentina

adrianayurcovich@yahoo.com.ar

### SINOPSIS:

Una mujer mayor toma una taza de té en su departamento, en el que vive sola. Un adolescente arrebata una cartera de mujer en una calle cercana. Para huir de la policía, se refugia en la casa de la mujer. Durante las horas en que debe permanecer allí, la relación entre ambos se modifica.



Dirección: **Vigdis Nielsen** Productora: Sydvest Film Guión: Vigdis Nielsen Fotografía: **Tore Vollan** 

Interpretes: Glenn André Viste Bøe,

**Svein Bringsjord** 

Gratrøm, Anne Line Kenan,

Kristoffer Bjerga, Glenn AndréKaada,

Anders Dale.

Género: Drama Duración: 17 minutos



**PINCHASO** 

### FINOPSIS.

El típico niño fuerte del colegio acostumbrado a maltratar a los demás niños, hace un video de uno de ellos mientras toma un baño y se lo muestra a todos burlándose y maltratándo sicológicamente a su compañero, pero luego se desencaenaráan los hechos de una manera inesperada.

### RICOCHET



Dirección: Sara Gurevick Productora: Sara Gurevick

Guión: Sara Gurevick

Fotografía: **Sebastien Veyrin Forrer** 

Interpretes: Thomas Rouillard, Douglas Gonar,

Ophelie Huleuz, Alexnadre Allera

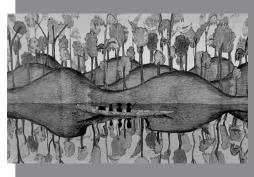
NiñosD

Género: Drama Duración: 5 minutos

### SINOPSIS:

En un patio durante el recreo, un grupo de niños juega con sus canicas. Otro muchacho más alto, más delgado, más pobre y más negro los mira, le gustaría participar pero el grupo lo rechaza. Una de las muchachas falla en su tiro y su canica cae en un desagüe, dos muchachos del grupo tratan de recuperarla, pero sus esfuerzos son en vano. Al final del recreo la canica parece quedará perdida en el desagüe ...

# TITIRI-WE, EL CANTO DE LA NUBE



Director: Baiz Juliac Viveca Rose

**Productor:** Donald Myerston

Guión: Viveca Baíz

Volkmar Ziegler Viveca Baíz

Género: Animación

Diseño:

Duración: 10 minutos

### SINOPSIS:

Venezuela

El mito de la creación de la noche recogido entre los Parimi-Theri del río Uraricoera en Brasil es recreado en este cortometraje de animación digital como una manera de contribuir a salvaguardar la cultura yanomami. Su pueblo habita en unos 240.000 Km. de los cuales una mitad corresponde a Venezuela y la otra mitad a Brasil.

Director:

Alexandra Henao

Género:

Drama

Interpretes:

Ariana Taylhardat, Amelie Carías, OsmanMiranda, José María Villarroel, Gregorio Medina, Sandra Pérez

Duración: 14 minutos

# **CUNARO**



### SINOPSIS:

"Las mujeres no pescan, las mujeres somos de tierra" explica Romina. El abuelo que ha pescado 26280 días repite "Los pelícanos pedigüeños siempre tienen hambre". Entonces, Teresa... decide probar que ella también puede ser pescadora.

# ENTRE EL CORAZÓN y La tzerra

Director: Sergio Mejía Forero **Productor:** Liliana Rincón

Guión: Sergio Mejía Forografía: Sergio Mejía

Género: **Animación** Duración: 15 minutos

Contacto: sergiomefo@gmail.com



### SINOPSIS:

"Las mujeres no pescan, las mujeres somos de tierra" explica Romina. El abuelo que ha pescado 26280 días repite "Los pelícanos pedigüeños siempre tienen hambre". Entonces, Teresa... decide probar que ella también puede ser pescadora.

# UN HOMBRE TRANQUILO



Dirección: Arantzazu Gómez Bayon Productora: Rafael Nieto Jiménez Guión: Arantzazu Gómez Bavon Fotografía: Emiliano Llamosas

Interpretes: Óscar Álvarez. Cristina Lanza,

Áureo Gómez. **Patricia Cercas** 

Género: Drama Duración: 13 minutos Contacto: Rafael Nieto Gta.

> Marques Vadillo, 4 28019 Madrid www.madremedia.org

### SINOPSIS.

Guiados por la voz de Estrella, nos embarcamos en un viaje a través de los episodios de una familia colorida y excitante, celebrando la vida, la ritualidad y la cultura española.



# EL CHICO AGENTE



Director: Pierluigi Ferrandini

Productor: Dionisia Maria Diletta Cirasola

Guión: Pierluigi Ferrandini Forografía: Fillippo Silvestris

Género: Drama Duración: 10 minutos

pierluigiferrandini@gmail.com Contacto:

### SINOPSIS:

Un hombre vuelve a su ciudad natal. Él busca algo que ocultó veinte años atrás. Una cinta lo hace recordar el día cuando, mientras jugando entendió que lo que quería ser.

Colombia

Director: Juan Manuel Betancourt

**Productor:** Natalia Perez Pabon

Guión: **Juan Manuel Betancourt** Forografía: Natalia Perez Pabon

Género: Drama Duración: 13 minutos

Contacto: rojoredlapeli@gmail.com

### ROJO RED



### SINOPSIS:

Federico Guillermo, está jugando en el tapete de la sala de su casa con sus juguetes y su gato, cuando Lía su hermana lo sorprende y lo acusa con su mamá, quien lo regaña por el desorden que armó y por no tener puestos los zapatos ortopédicos que tantas veces le ha dicho debe usar. Lía corre por los zapatos y se los trae a su madre quien a la fuerza y bastante alterada, encaja los zapatos en los pies de Federico, quien decide huir de la casa, Federico corre por la calle cuando se cae y "pum" descubre que el pavimento YYYYYYYYYYYY

# ¿QUE EF CIFEJ?



El Centro Internacional De Cine Para Niños Y Jóvenes (CIFEJ) fue creado en 1955 en Montreal, para promover los medios audiovisuales para niños y jóvenes de excelente calidad y que promuevan la diversidad cultural.

CIFEJ cree fuertemente en el poder y potencial de los medios audiovisuales para enriquecer la vida de los niños y jóvenes, además defiende los derechos y dignidad de los niños y jóvenes en los medios de comunicación.

CIFEJ patrocina el desarrollo, producción, y distribución del cine para niños y jóvenes de alta calidad y diversidad cultural en todo el mundo.

# MUESTRA SELECCIONADA DE CORTOMETRAJES KIDS FOR KIDS



# **Historia de los zapatos** 20 niños con la ayuda de

Dominique Van Hecke y Delphine Hermans.

Historia tan vieja como los hills Enero Popinski

Amor Emil Maselli

Ratones locos Beatris Petrovska

**Un pequeño paseo** Oli Popinskie

El duelo Itziar Basterretxea, Manu Mendizabal

¿Por qué las vacas no vuelan? Niños de la matatena talleres

**Cuerdas** Geoffrey Leroy

Animosidad Jérôme Girard, Marion Sméryl, Laura Et Manon Greilletg

# FUNDACZŌN FESTZCZNEKZDS

Después de nueve años de labor educativa y cultural trayendo lo mejor del mundo cinematográfico a todos los niños y jóvenes de Cartagena y Bolívar, en especial aquellos menos favorecidos; un grupo de amigos liderados por Gerardo Nieto han creado la fundación: FESTICINEKIDS, una fundación que luchará por continuar con esta labor hasta ahora llevada a cabo por el Festival Internacional de Cine para Niños y Jóvenes de Cartagena. Festicinekids tendrá la misión de educar y promover el séptimo arte, de hacer cine y capacitar a más niños y jóvenes en el medio audiovisual.

Nuestra visión es que Festicinekids logre convertirse en el Festival de Cine para Niños y Jóvenes más importante de Latinoamérica, llegando a todos los rincones de Colombia difundiendo lo mejor del cine especializado.

La fundación tendrá entre otros los objetivos de prestar servicios

culturales, recreativos, educativos, comunicacionales y técnicos para niños y jóvenes en el campo de la industria cinematográfica y las artes audiovisuales, organizar anualmente el Festival Internacional de Cine para Niños y Jóvenes.

Espacio para la difusión, promoción y mercadeo de las nuevas realizaciones cinematográficas y audiovisuales dirigidas a niños y jóvenes de todo el mundo, contribuir a la educación popular de los niños y jóvenes de la comunidad mediante la exhibición de obras, edición de publicaciones, cursos, talleres, realización de programas de radio y tv, y la conformación de redes de gestión cultural.

Con base en nuestra experiencia y con el apoyo de todos los interesados crearemos una sociedad que captará donaciones, auxilios y patrocinios que nos permita soportar y cumplir nuestros fines. ¡Unete y haz parte de los cien primeros miembros!



## EFCENARIOF DEL FEFTICINEKIDF 2008



En el Hotel Caribe se realizaron este año importantes actividades de la fundación Festicinekids, el viernes 5 de septiembre tuvo lugar el lanzamiento del afiche de la décima versión del Festival Internacional de Cine para Niños y jóvenes, enmarcado en el ambiente tropical del hotel

Caribe, además en sus instalaciones funciona la oficina del Festicinekids.

Por otro lado, en la Iglesia comunidad Cristiana de Fe se llevaron a cabo los talleres de apreciación de cine y cómo hacer un cortometraje al igual que el Hotel Costa del Sol.

# GANADORA ILUSTRACIÓN PARA EL AFICHE

Lorena Gasca Barba con 7 años, Estudiante de la Escuela Superior de Bellas Artes de Cartagena Fué la ganadora del concurso para ilustrar el afiche de la presente version del FESTICINEKIDS.

¡Felicitaciones Lorena!



# JURADOS FESTICINEKIDS VIVEN LA EXPERIENCIA DE SUS VIDAS

Llenos de experiencias con famosos artistas de cine, visitas a algunas de las principales ciudades de Europa y con nuevos aprendizajes de la cinematografía mundial, regresaron los tres niños jurados del FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE PARA NIÑOS Y JOVENES DE CARTAGENA Federico Rodriguez, Ana Cristina Vecino y Pedro Espinosa; luego de ser invitados al Giffoni Film Festival que se realiza anualmente en el sur de Italia.

Ana Cristina Vecino, del colegio Eucarístico, tuvo la oportunidad de conocer en persona al presidente Italiano Silvio Berlusconi, mientras que Federico Rodríguez, del Centro Colombo Americano, cruzó palabras con la famosa actriz de Hollywood Meg Ryan. Sin embargo, la experiencia de estos jóvenes empezó mucho antes de llegar a Italia, en



París fueron invitados por el embajador de Colombia en Francia Fernando Cepeda, quien los alojó en su residencia.

Los chicos en compañía del director del FesticineKids Gerardo Nieto recorrieron importantes lugares como el museo del Louvre, El Arco del Triunfo, La Torre Eiffel, y El Euro Disney.



La segunda parada fue Roma recibieron un exclusivo tour por el estudio de cine más importante de Europa "Cinecitta" (ciudad del cine), lugar donde se rodaron famosas películas como La Pasión de Cristo de Mel Gibson o Pandillas de New York.

Finalmente la experiencia que transformó la forma de ver cine de estos jóvenes, fue la participación en el Giffoni Film Festival, donde 2.000 niños y jóvenes cinéfilos provenientes de todos los rincones del mundo se dan cita para ver y elegir las mejores cintas del cine mundial infantil y juvenil, además participan en foros y talleres que promueven la formación en el séptimo arte.

Este viaje se cataloga como uno de los grandes triunfos del Festival de Cine para Niños y Jóvenes de Cartagena, porque promueve la participación de los jóvenes en espacios de gran importancia para el cine a nivel mundial, además de ser una experiencia altamente educativa.

La iniciativa contó con el patrocinio de Air France, la embajada de Colombia en París y la fundación Gillo Pontecorvo.

# DERECHOS DE LOS NIÑOS Y NIÑAS ESPECTADORES DE CINE

El programa infantil de la **Fundación CINEMATECA NACIONAL** propone estos derechos:

- **1.** Nosotros somos pequeños adultos; por lo tanto, somos diferentes en nuestra forma de comprender el mundo y en nuestras preferencias.
- No todos los niños y niñas somos tiernos, ni limpios, ni organizados, ni "juiciosos", "ni eternamente alegres". Somos seres humanos y, al igual que los adultos, tenemos nuestros problemas y nuestra manera de resolverlos.
- Tenemos derecho a saber que no todo es completamente bueno o malo, y esos personajes buenos, buenísimos o malos, malísimos, de las películas, son solo creaciones de la imaginación.
- **4.** Pensamos que los finales de las películas no necesariamente tienen que ser felices. Sabemos que pueden existir muchas formas emocionantes de dar fin a una historia.
- **5.** Nos divertimos con la acción, el movimiento, y los colores armónicos de las películas.
- **5.** Preferimos las películas y programas donde nos traten con respeto. Nos gustan las películas inteligentes pero no aburridas.

- Adaptados a las posibilidades económicas de nuestros padres, tenemos derecho a pedir y ver una película las veces que queramos.
- **3.** Nos encantan las historias variadas, fantásticas y desconocidas sobre el mundo, que nos permiten recrear nuestra imaginación o adquirir conocimientos.
- Somos curiosos y deseamos conocer, a través del cine, cosas de la vida y del mundo.
- **10.** Una explicación amorosa pues aclara nuestras dudas, por lo tanto tenemos derecho a preguntar a los adultos aquello que no comprendemos en las películas.
- Tenemos derecho a asistir todos los domingos a las 11 30 a.m. a la Cinemateca Nacional a disfrutar de un cine especialmente dedicado para nosotros.



### Talleres de la décima versión Festicinekids

## APRENDIENDO A HACER CINE

No hay mejor forma de aprender que unir la teoría con la práctica. Esa es la experiencia que tuvieron los 40 niños y jóvenes jurados provenientes de diferentes instituciones educativas de la

STATE STATE

ciudad en los talleres organizados por el Festicinekids.

> Ver el cine de una forma crítica y no sólo por diversión, fue

lo que aprendieron los jóvenes asistentes en el primer taller de apreciación de cine, dictado por el comunicador social y cineasta Manuel Lozano Pineda.

En este taller, los muchachos conocieron conceptos técnicos como el sonido y la fotografía, de producción cómo el casting y la escenografía, y teóricos como la construcción del guión, para definir qué elementos hacen de una película una pieza de arte; Samuel Herrera, de la institución edu-

cativa Mercedes Abrego, afirma "me encanta y quiero aprender a apreciar cine de verdad".

El segundo taller y el que más retos le impuso a los jóvenes jurados es "cómo hacer un cortometraje", dictado por el comunicador social y realizador audiovisual Pedro Mendoza, los jóvenes tuvieron la oportunidad de tener cámaras, luces y micrófonos en sus manos, para producir cortometrajes que con creatividad busquen incentivar la protección del medio ambiente.

Los talleres realizaron gracias al apoyo del **Hotel Costa del Sol** y la **Iglesia Cristiana de Fe** quienes han sumi-

nistrado las instalaciones para realizar la parte teórica, y a "De la tierra producciones" empresa Barranquillera que ha suministrado el apoyo técnico con cámaras y equipos de edición.



# CIPE PARA TODOS

Una gran alianza entre la Secretaria de Educación de Bolívar y la fundación Festicinekids llevará a los municipios del departamento la décima versión del Festival Internacional de Cine de Cartagena para Niños y Jóvenes. La iniciativa de acercar el cine a la comunidad está contemplada en

el plan de desarrollo "Salvemos todos a Bolívar 2008- 2011" del gobernador Joaco Berrio, en el cual se contempla la formación de público y fortalecimiento de un espacio para el disfrute del séptimo arte.

Definitivamente el Festicinekids tiene cine para todos los niños!

### ACTA FOOJ

### MAROA, LA GRAN GANADORA DEL NOVENO FESTICINEKIDS

Cerca de 23 mil niños de colegios de Cartagena y del Departamento llenaron en la novena edición del Festicinekids las salas de La Plazuela, La Castellana, Sena de Plaza de la Aduana, Cavi del Castillo de San Felipe, Los Ejecutivos y el Centro de Cooperación Española. Disfrutando de la mayor fiesta del cine para niños y jóvenes del país. En la pasada versión, la película que obtuvo más premios fue "Maroa" de Venezuela, que recibió la Mención Especial del jurado de niños y jóvenes y premio Cifej y Mejor Película del jurado de adultos. El año pasado el jurado estuvo conformado por 34 niños, eligiendo como ganadoras a las siguientes producciones:

### Mejor Largometraje:

VALO, Finlandia. Director: Kaija Juurikkala.

### Mención de Honor para largometraje:

MAROA, Venezuela. Dir: Solveig Hoogesteijn.

### Mejor Cortometraje:

NUESTRO SECRETO. Dir Mauro Mancini

### Mención de Honor para cortometrajes:

ALICE, Dir: Sophie Schoukens

### EL JURADO DE ADULTOS TAMBIEN ELIGIÓ

El jurado de adultos estuvo conformado por la productora mexicana Liseth Cotera; el productor colombiano Efraim Gamba y el director del Establecimiento Público EPA Cartagena, Alvaro Monterroza.

### Mejor Largometraje:

"Maroa" de la directora Solveig Hoogesteijn de Venezuela.

### Mención largometraje:

"Cuando rompen las olas", Colombia, Dir: Ricardo Gabrielli

### Mejor cortometraje:

"El Pescador de Estrellas" Marcela Rincón González.

### Mención de Honor para cortometraje:

"Cochero prende el radio", Diobeth Guerra.

Premio Medio Ambiente que otorga el Establecimiento Público EPA Cartagena: El Fantasma del Pantano, Dir: Branko Istavancic.

El Premio Cifej (Centro Internacional de filmes para los niños y jovenes):

MAROA. Dir Solveigh Hoogesteiinn.

# AGRADECIMIENTOS A:































Espitia Impresores









48°
Festival Internacional
de Cine y T.V. de Cartagena

Adriana Santos Alianza Colombo Francesa Armada Nacional Bar Havana Restaurante Café del Santísimo Canal Cartagena Centro Comercial Caribe Plaza Centro Comercial La Castellana Centro Comercial La Plazuela Centro Comercial Los Ejecutivos Restaurante Club de Pesca Colegio Mayor de Bolívar Crepes & Waffles Embajada de Colombia en París Embajador Fernando Cepeda Festival de Cine para Niños y Jóvenes Nueva Mirada

Fundación Gillo Pontecorvo Giffoni Filmfestival Guido Ulloa Comunicaciones Iglesia Comunidad Cristiana de Fe Istituto Internazionale per el Cinema e Audiovisivo dei Paisi Latini La Casa de Socorro Maritza Orrego Muelles El Bosque Postres Flizabeth Díaz Granados Restaurante El Mar de Juan Ron Baluarte **SENA** Supertiendas Olímpica Tiger Market Universidad de Cartagena

# DIARIO FESTICINE KIDS 2008

# MIS NUEVOS AMIGOS

Nombre	Teléfono	E-mail



# ALCALDIA DE CARTAGENA DE INDIAS Distrito Turístico y Cultural Secretaría de Educación Distrital

# Apoya al:

